

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/74/7

14 April 2015

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الرابع والسبعون
مونتريال، 18-22 مايو/ أيار 2015

التقرير المجمع لإنجاز المشروعات لعام 2015

خلفية

1. يزود هذا التقرير اللجنة التنفيذية بالنتائج المبلغة في كل من تقارير إنجاز مشروعات الاتفاقات المتعددة السنوات (الجزء الأول)، وفي تقارير إنجاز المشروعات الإفرادية (الجزء الثاني) التي تم استلامها لغاية 10 مارس/ آذار 2015¹. والسبب في إعداد تقريرين مجمعين في وثيقة واحدة هو إظهار الوضع العام لتقارير إنجاز المشروعات المستحقة، بأمل التعجيل في تقديم تقارير إنجاز المشروعات المستحقة منذ مدة طويلة. وستعرض هذه الوثيقة على كل اجتماع من اجتماعات اللجنة التنفيذية.

القسم الأول. تقارير إنجاز المشروعات للاتفاقات المتعددة السنوات

أولاً. نظرة عامة على تقارير إنجاز مشروعات الاتفاقات المتعددة السنوات المستلمة

2. من أصل 135 من الاتفاقات المتعددة السنوات المنجزة، قدمت الوكالات الثنائية والمنفذة 45 اتفاقاً فقط، رصيدها تسعون اتفاقاً على النحو المبين في الجدول الأول. ولانحة تقارير إنجاز المشروعات الـ 26 التي قدمت خلال الفترة قيد الاستعراض² معلقة بالمرفق الأول لهذا التقرير.

¹ لقد أرسل مشروع هذه الوثيقة إلى الوكالات الثنائية والمنفذة. وقد أخذت التعليقات التي استلمت بعين الاعتبار في مجال وضع الوثيقة في صورتها النهائية.

² بعد الاجتماع الثاني والسبعين (من 17 مايو/ أيار 2014 إلى 10 مارس/ آذار 2015).

الجدول 1. نظرة عامة على مشروعات الاتفاقات المتعددة السنوات

الوكالة الرائدة	مشروعات منجزة السنوات	اتفاقات متعددة	مجموع تقارير إنجاز مشروعات مستلمة بشأن مشروعات منجزة	تقارير إنجاز مشروعات اتفاقات متعددة السنوات ما زالت مستحقة	تقارير إنجاز مشروعات مستلمة خلال الفترة قيد الاستعراض*
كندا	3	3	0	3	0
فرنسا	4	4	0	4	0
ألمانيا	9	9	4	5	0
اليابان	1	1	0	1	0
يونديبي	19	19	16	3	15
يونيب	47	47	6	41	1
يونيدو	34	34	19	15	10
البنك الدولي	18	18	0	18	0
المجموع العام	135	135	45	90	26

* بعد الاجتماع الثاني والسبعين (من 17 مايو/أيار 2014 إلى 10 مارس/آذار 2015).

3. استعرضت الأمانة تقارير إنجاز المشروعات المقدمّة بالنسبة للميزانية والنفقات، والإزالة المتّممة، والتأخيرات في التنفيذ، والتقييم العام والدروس المكتسبة، على النحو المبين أدناه.

ثانياً. الميزانية والنفقات

4. يُظهر الجدول 2 أن النفقات الإجمالية الفعلية بالنسبة لتقارير إعداد مشروعات الاتفاقات المتعددة السنوات الـ 26 قد أبلغت على أنها 97.99 بالمئة من النفقات المخطط لها، بالإشارة إلى بعض الوفورات العامة. وتتبع إعادة التأكيد على هذه البيانات بعدما تصبح التقارير المالية النهائية متوافرة.

الجدول 2. الميزانية الموافقة عليها والفعلية (دولار أمريكي)

الوكالة الرائدة	عدد تقارير إنجاز مشروعات الاتفاقات المتعددة السنوات	تمويل كل اتفاق من الاتفاقات المتعددة السنوات	الأموال المتفق عليها للاتفاقات المتعددة السنوات (دولار أمريكي)	الأموال المتفق عليها للاتفاقات المتعددة السنوات (دولار أمريكي)	المصروفة المتعددة (دولار)
يونديبي	15	71,395,082	71,325,712	71,325,712	71,325,712
يونيب	1	325,000	324,600	324,600	324,600
يونيدو	10	37,901,344	37,442,016	37,442,016	37,408,606
المجموع	26	109,621,426	109,092,328	109,092,328	109,058,918

ثالثاً. إزالة متّممة للمواد المستنفدة للأوزون

5. يتبين أن إزالة المواد المستنفدة للأوزون في المشروعات التي تشملها تقارير إنجاز المشروعات الـ 26 للاتفاقات المتعددة السنوات، هي كما تمّ تخطيطه لمعظم الحالات، على النحو المبين في الجدول 3.

الجدول 3. إزالة المواد المستنفدة للأوزون

الوكالة الرائدة	عدد تقارير إنجاز مشروعات الاتفاقات المتعددة السنوات	إزالة مواد مستنفدة للأوزون حسب كل اتفاق	إزالة مواد مستنفدة للأوزون موافق عليها (الجرد)	إزالة مواد مستنفدة للأوزون فعلية (تقرير مرحلي)*
يونديبي	15	12,984.1	13,988.4	13,988.4
يونيب	1	7.9	7.9	7.9
يونيدو	10	5,110.2	5,119.1	5,219.9
المجموع	26	18,102.2	19,115.4	19,216.2

* ابتداءً من 31 ديسمبر/كانون الأول 2013.

رابعاً. تأخيرات التنفيذ

6. من أصل تقارير إنجاز مشروعات الاتفاقات المتعددة السنوات الـ 26، تبين أن لـ 23 منها تأخيرات تتراوح بين أربعة أشهر إلى 61 شهراً؛ وأن واحداً منها أكمل قبل التاريخ المحدد؛ وأن اثنين أكملوا في الوقت المحدد، على النحو المبين في الجدول 4. وفي 61.5 بالمئة من تقارير إنجاز المشروعات، كانت هنالك تأخيرات تجاوزت الاثني عشر شهراً.

الجدول 4. معدل دوام تقارير إنجاز مشروعات الاتفاقات المتعددة السنوات وتأخيرات تنفيذها

الوكالة الرائدة	عدد تقارير إنجاز مشروعات الاتفاقات المتعددة السنوات	متوسط الدوام (بالأشهر)	معدل التأخيرات (بالأشهر)
يونديبي	15	87.26	18.97
يونيب	1	41.60	12.20
يونيدو	10	84.63	25.59
المجموع	26	84.49	21.25

خامساً. الجدول الزمني لتقديم تقارير إنجاز المشروعات عام 2015

7. قدّمت الوكالات المنفذة جداول زمنية لتقديم تقارير إنجاز المشروعات المستحقة للمشروعات التي أُنجرت ابتداءً من 31 ديسمبر/كانون الأول 2013، على النحو المبين في الجدول 5. وستقدم الوكالات الثنائية والمنفذة أيضاً تقارير إنجاز مشروعات عام 2015 لمشروعات أُنجرت خلال 2014.

الجدول 5. الجدول الزمني لتقديم تقارير إنجاز المشروعات المتعلقة للاتفاقات المتعددة السنوات عام 2015

الوكالة الرائدة	الجدول الزمني	القطاع	الاتفاقات المنجزة المتعددة السنوات	الاتفاقات المتعددة السنوات حسب المقررات
البنك الدولي	مايو/أيار 2015	خطة إزالة كلورو فلورو كربون (1) إنتاج (1)* إنتاج (4) خطة إزالة مواد مستنفدة للأوزون (1)	6	1
	يونيو/حزيران 2015	رغاوى (1) خطة إزالة مواد مستنفدة للأوزون (1)	2	
	يوليو/تموز 2015	خطة إزالة مواد مستنفدة للأوزون- تكييف هواء السيارات (1) خطة إزالة مواد مستنفدة للأوزون- رغاوى (1) خطة إزالة مواد مستنفدة للأوزون- أيروسولات (1)	3	
	سبتمبر/أيلول 2015	إنتاج (1)	1	
	نوفمبر/تشرين الثاني 2015	خطة إزالة كلورو فلورو كربون (1) إنتاج (3) خطة قطاع رابع كلوريد الكربون (1)	4	1
	المجموع		18	2
يونديبي	يونيو/حزيران 2015	خطة إزالة مواد مستنفدة للأوزون (1) مذيبات (1)	2	
	المجموع		2	
يونيب	مايو/أيار 2015	خطة إزالة كلورو فلورو كربون (34) خطة إزالة مواد مستنفدة للأوزون (6)	32	8
	يونيو/حزيران 2015	خطة إزالة كلورو فلورو كربون (8) خطة إزالة مواد مستنفدة للأوزون (1)	9	

		خطة إزالة مواد مستنفدة للأوزون (3)	أكتوبر/تشرين الأول 2015	
3			المجموع	
	41		أبريل/نيسان 2015	يونيديو**
	1	خطة إزالة كلورو فلورو كربون	أيار/مايو 2015	
	1	إنتاج مواد مستنفدة للأوزون	يونيو/حزيران 2015	
	1	خطة إزالة مواد مستنفدة للأوزون	يوليو/تموز 2015	
	1	بروميد الميثيل	سبتمبر/أيلول 2015	
	1	خطة إزالة مواد مستنفدة للأوزون	أكتوبر/تشرين الأول 2015	
	1	مذيبات	نوفمبر/تشرين الثاني 2015	
	1	خطة إزالة مواد مستنفدة للأوزون	ديسمبر/كانون الأول 2015	
1		خطة إزالة مواد مستنفدة للأوزون	ديسمبر/كانون الأول 2015	
1		خطة إزالة مواد مستنفدة للأوزون	يناير/كانون الثاني 2016	
	1	إزالة مواد مستنفدة للأوزون	فبراير/شباط 2016	
	1	خدمات تبريد (كلورو فلورو كربون)	مارس/آذار 2016	
	1	خطة إزالة كلورو فلورو كربون	أبريل/نيسان 2016	
	1	خطة إزالة كلورو فلورو كربون	مايو/أيار 2016	
	1	خطة إزالة مواد مستنفدة للأوزون	يونيو/حزيران 2016	
	1	بروميد الميثيل	يوليو/تموز 2016	
	1	خطة إزالة كلورو فلورو كربون	سبتمبر/أيلول 2016	
1		خطة إزالة كلورو فلورو كربون	أكتوبر/تشرين الأول 2016	
1		بروميد الميثيل	نوفمبر/تشرين الثاني 2016	
1		خطة إزالة كلورو فلورو كربون	ديسمبر/كانون الأول 2016	
1		خطة إزالة كلورو فلورو كربون	المجموع	
7	14			

* يتضمن تقرير إنجاز مشروعات للمشروع الثاني من الولايات المتحدة الأمريكية، والمواد الكلورو فلورو كربونية، ورابع كلوريد الكربون، وخطة الإزالة المعجلة للهالونات في الصين (CPR/PRO/44/INV/425 و CPR/PRO/47/INV/439).

** في انتظار تقديم الجدول الزمني لتقديم قطاع بروميد الميثيل للمغرب

سادساً. أسباب التأخيرات

8. إن التأخيرات ذات الصلة بالمؤسسات مقترنة على الأكثر بعدم وجود بدائل متوافرة؛ والتحويل البطيء والإنتاج، مسائل إدارية وشرائية كتوقيع العقود والمدفوعات وإعداد المواقع. وعلى نحو مماثل شهد مورّدون ومتعاقدون تأخيرات في تسليم المعدات والتصنيع.

9. إن مسائل حكومية مثل الإجراءات الإدارية المعقدة (مثل التخليص الجمركي البطيء)؛ والصعوبات بالنسبة لإيجاد مؤسسة وطنية نظيرة؛ وغير ذلك من الأولويات الوطنية (مثل توسيع قناة بنما)؛ والتأخيرات بالنسبة لاعتماد السياسات العامة، أمور ذُكرت جميعها أنها من أسباب تأجيل المشروعات.

سابعاً. الدروس المكتسبة

10. إن جميع تقارير إنجاز المشروعات أعطت دروساً من خبرة تنفيذ المشروعات. وفيما يلي بعض المسائل البارزة.

تصميم المشروعات، والإعداد والتنفيذ

11. تستحيل بالضرورة مطابقة الاستراتيجيات الشاملة في البلدان من دون الإقرار بالأوضاع الخاصة (مثلاً: قطاع الخدمات غير الرسمي في غاليته في البرازيل). والعلاقات والتجارة الدولية قد تعطي حافزاً للمضي قدماً بنجاح برنامج الإزالة للمواد المستنفدة للأوزون (مثل ارتباط تركيا بالاتحاد الأوروبي في مجال التجارة وغير ذلك من القواعد ومجالات الحظر ذات الصلة بالمواد المستنفدة للأوزون).

12. لقد كانت المشاورات المبكرة مع أصحاب المصلحة المعيّنين في مجال استهلاك المشروعات لتحديد وضع جيد لخط الأساس، ووضع أهداف واضحة وقابلة للقياس، كانت جزءاً أساسياً بالنسبة للتنفيذ الناجح. والمرونة والإبداع في نطاق تنفيذ المشروعات، عن طريق إتاحة التسويات عند الحاجة، من العوامل الرئيسية لنجاح المشروعات. واستناداً إلى عوامل المؤازرة في مشروعات قائمة، واستقاءً من هذه الخبرات ساعدت الوكالات المنفذة على توفير الوقت الثمين، والتعجيل في إحلال بدايات العمل على المستوى القطري.

13. إن التمويل المحدود لعنصر التدليل قلل عدد الشركات المشاركة. وقد حدّ من نشر المعلومات عن التكنولوجيات البديلة ومكاسب نماذج المعدات الأكثر حداثة التي تحقق مكاسب أفضل لكفاءة استخدام الطاقة. وعلى سبيل المثال فإن الإجراءات التي أنميت في المكسيك لقياس وتحقيق وفورات الكهرباء، كانت أساسية بالنسبة لضمان تقديم صانعي مبردات المباني أفضل منتجات، وظلوا يتابعونها، فكانت النتيجة أنها جذبت المؤسسات والشركات المهتمة بالفوروات في مجال الطاقة والصيانة.

14. تحتاج أوساط المصالح المعنية الأصغر حجماً والمحدودة تكنولوجياً، إلى مساعدة تقنية محسّنة من أجل إنجاز أهدافها (أي في إندونيسيا مثلاً، كانت الآلات الجديدة بحاجة إلى مزيد من الطاقة الكهربائية واستثمارات أوسع، لم تتمكن المؤسسات أن تتحملها). مع ذلك فإن الشركات الصغيرة منفتحة أكثر على التغيير وعلى تجربة البدائل.

15. إن مشروعات التدليل في البرازيل استعملت حوافز لاعتماد ممارسات مستجدة كان المستعملون النهائيون مترددين في اعتمادها. وفي المكسيك أتاحت التكنولوجيات الجديدة، والأنظمة الجديدة والمشاركة المفتوحة للتقنيين، مجالاً لتغيير الموقف والثقافة.

16. أدى تسليم المعدات بعقود استعارة مجانية في كولومبيا إلى تأخيرات في تنفيذ المشروعات. مع ذلك تعتبر عقود الاستعارة المجانية مبادرة جيدة. وعلى سبيل المثال فرض عقد الاستعارة المجانية استرداداً وإعادة تهيئة لغازات التبريد، وحسن في ما بعد ممارسات التقنيين التقنية.

17. إن صناعات التصنيع ليست حاصلة جميعها على تقنيين مرخصين لتركيب تبريد الهيدرو كلورو فلورو كربون. وفي البرازيل كان ثمة نقص في المعدات والأدوات المناسبة من أجل استرداد المواد المستنفدة للأوزون في معظم الشركات التي تقدم خدمات صيانة، لذلك كانت الأنشطة الاستثمارية أساسية. وفي بنن أظهرت المشروعات حاجة لشراء المعدات من ضمن شريحة واحدة، نظراً لتكلفة نقل المعدات وتأثيرها الهام على ميزانية الشريحة، وهذا صحيح بنوع خاص بالنسبة للمشروعات المنخفضة التكلفة التي لديها مزيد من الشرائح.

18. إن الدروس المكتسبة من استعمال بروميد الميثيل في الزراعة في لبنان، أظهرت إمكانية الحصول على أفضل النتائج بواسطة دمج بدائل بروميد ميثيل مختلفة. وتحتاج جميع بدائل بروميد الميثيل إلى تطبيق في سياق برنامج موحد لإدارة الغلال. إضافة إلى ذلك فإن حلقات التدليل الميدانية هي طريقة ممتازة لنقل المعلومات إلى المزارعين وإقناعهم باعتماد بدائل بروميد الميثيل. وتكنولوجيا الصواني المعوّمة اعتبرت أنها ناجحة في ملاوي، وقد

اعتمدها مزارعو التبغ. ولكن هذه التكنولوجيا مستوردة وهي بالتالي ذات طابع استثماري. واستيراد التكنولوجيا قد يعوق إنتاج الصواني المحلي. وقد لوحظ في ملاوي أن مرضاً معيناً كان سائداً في الستينيات، عاد إلى الظهور مع إحلال الصواني المعمّمة. ومعرفة المزارعين بهذه المسائل كانت أساسية من أجل إنهاؤها باستعمال المادة الكيميائية المناسبة.

توافر التكنولوجيا البديلة

19. إن الحصول على معدات دولية جديدة قد يكون صعباً من الناحيتين التقنية والمالية. ومن أجل دعم الشركات تبيّن أن جولة دراسية مقرونة بدورات دراسية للتدريب التقني داخل المنشأة تكون مفيدة. وعملية الحصول على تكنولوجيا بديلة يجب أن تكون محسّنة التنسيق باعتماد المرجعية المناسبة وإعداد لوائح قصيرة للتأكد من مشاركة المزيدين المؤهلين. وفي حين أن البحوث واستعمال التنمية بواسطة الجامعات والخبراء والمستوردين والصناعات هي عوامل أساسية لاختيار تكنولوجيا البديل المناسب، تكون المشاورات مع الموردّين للترويج لهذه التكنولوجيات أساسية لزيادة توافرها.

20. ذكرت مشروعات لبنان الحاجة لبدائل بروميد الميثيل تُفصّل وفقاً للممارسات المختلفة في منطقة معينة، واحتياجات يتمّ اختبارها قبل اعتمادها في البلد المعني. وبناء على ذلك يجب تسوية طريقة التطبيق لتناسب مع البنية التحتية للبلد.

بناء القدرة والتدريب

21. إن بناء القدرة الوطنية هي وسيلة مجدية للتكاليف لتنفيذ المشروعات. والحاجة تدعو إلى تدريب بمرونة وجهود لتخطيط الطوارئ، سبب ذلك، من جهة، تعاقب الموظفين ضمن المنظمات الرسمية والخاصة. إضافة إلى ذلك فإن علاقة متينة وفاعلة بين الوكالات المنفذة ووحدات الأوزون الوطنية تسهّل تنفيذ مشروعات فعال واستباقي وناجح.

22. وبواسطة الاتصال مع الجمعيات الصناعية ومداخلتها، ساعدت الأكاديمية والمؤسسات على تصميم برامج بناء القدرة المناسبة، والخطوات العملية وآليات السياسة العامة، ممّا أوجد بيئة توصيلية وشعوراً بالملكية للجهات المعنية في مجال تنفيذ مشروعات الإزالة. وينبغي الإبقاء على شراكات كهذه خلال تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلورو فلورو كربونية.

23. إن التدريب العملي (الإلكتروني) والعمل الشبكي فيما بين المدربين والمستعملين النهائيين، من خلال حلقات العمل وتعميم الروايات الناجحة، واجتماعات الاستعراض الدورية، أمور حاسمة لتحسين المهارات التقنية، وتوفير خدمات بناء القدرة للبلدان.

24. إن تقليص المشروعات في كولومبيا ضمن تغطية أوسع، عزّز بدوره قطاع التبريد وتكييف الهواء على صعيد وطني شامل. وبطريقة مماثلة، في الجمهورية الدومينيكية، ساعد إنماء دورات التدريب في المقاطعات على زيادة المعرفة التقنية للتقنيين وكذلك على طلب غازات تبريد بديلة.

التوعية بشأن السياسة العامة والنظام

25. إن التنظيمات القانونية التي لعبت دوراً رئيسياً في مجال إزالة كلورو فلورو كربون، هي حاسمة بالنسبة لرقابة إزالة المواد الهيدروكلورو فلورو كربونية. ويتوجّب مناقشتها مسبقاً مع القطاعات المتداخلة من أجل تسهيل تحقيق تدريجي للأهداف المعلنة. وعلى سبيل المثال، فإن الحظر في الأرجنتين على استخدامات كلورو فلورو كربون أثر على أدوات تحويل التكنولوجيا. والإطار الزمني لتطبيقه في إزالة هيدروكلورو فلورو كربون يجب أن يأخذ بالاعتبار فئات الجهات المعنية المختلفة المتداخلة، والمستحدثين والمطبّقين المبكرين والمتباطئين على حد سواء، ليصبح اعتبار الحظر كحافز وليس عائقاً يستحيل تذليله.

26. إن الحوار بين الدوائر الحكومية لضمان اتفاقات فاعلة مع القطاعات المختلفة للاقتصاد الوطني. ومعرفة السلطات المحلية للقطاع الإقليمي والعمل الشبكي للجهات المعنية أمر أساسي لبناء وإبقاء التعاون مع الجهات الحكومية النظيرة لضمان ملكية البرامج ودعمها.

27. في تركيا، جرت التوعية وأنشطة التدريب بطريقة منهجية كخطوة أولى في ترويج المشروعات التبادلية. وقد استؤنفت طوال مدة المشروعات الاستثمارية، ولعبت دوراً رئيسياً في مجال الاعتماد التجاري للبدائل. وكانت ثمة حاجة لأنشطة توعية مكثفة لضمان الانتشار الكافي للإجراءات القانونية التي تدعم إزالة بروميد الميثيل.

القسم الثاني. التقارير الإفرادية لإنجاز المشروعات

أولاً. نظرة عامة على تقارير إنجاز المشروعات المستلمة والمستحقة

28. يورد هذا الجزء من الوثيقة نظرة عامة على تقارير إنجاز المشروعات المستلمة خلال فترة الاستعراض الممتدة من 11 سبتمبر/أيلول 2014 إلى 10 مارس/آذار 2015.

29. تم استلام سبعة تقارير لإنجاز المشروعات بشأن مشروعات استثمارية (الجدول 6)، وستة تقارير إنجاز مشروعات لمشروعات غير استثمارية (الجدول 7). ولأنحة تقارير إنجاز المشروعات الـ 13 التي قُدمت خلال فترة الاستعراض ملحقة بالمرفق الثاني من هذا التقرير.

الجدول 6. تقارير إنجاز مشروعات قُدمت بشأن مشروعات استثمارية (باستثناء المشروعات المتعددة السنوات)

الوكالة	مشروعات منجزة حتى ديسمبر/كانون الأول 2013	تقارير إنجاز مشروعات مستلمة	تقارير إنجاز مشروعات ما زالت مستحقة	تقارير إنجاز مشروعات مستلمة خلال فترة التبليغ ¹
فرنسا	15	² 12	3	1
ألمانيا	19	³ 19	0	غير متوفر
إيطاليا	10	⁴ 10	0	غير متوفر
اليابان	6	6	0	غير متوفر
إسبانيا	1	1	0	غير متوفر
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية	1	1	0	غير متوفر
الولايات المتحدة الأمريكية	2	2	0	غير متوفر
يونان	893	⁵ 893	0	2
يونان	444	⁶ 444	0	2
البنك الدولي	455	⁷ 452	3	2
المجموع	1,846	1,840	6	7

1 11 سبتمبر/أيلول 2014 إلى 10 مارس/آذار 2015.

2 إضافة إلى ذلك قدمت فرنسا تقريراً واحداً لإنجاز المشروعات لمشروعات متعددة السنوات.

3 إضافة إلى ذلك قدمت ألمانيا تقريراً واحداً لإنجاز المشروعات لمشروعات متعددة السنوات.

4 إضافة إلى ذلك قدمت إيطاليا تقريراً واحداً لإنجاز المشروعات لمشروعات متعددة السنوات.

5 إضافة إلى ذلك قدم يونان تقريرين لإنجاز المشروعات لمشروعات مُلغاة وثلاثة تقارير إنجاز مشروعات لمشروعات متعددة السنوات.

6 إضافة إلى ذلك قدمت يونان تقريرين لإنجاز المشروعات لمشروعات مُلغاة وتسعة تقارير إلغاء، و22 تقريراً لإنجاز المشروعات لمشروعات متعددة السنوات، وتقريرين لإنجاز المشروعات لمشروعات جارية.

7 إضافة إلى ذلك قدم البنك الدولي تقريرين لإنجاز المشروعات لمشروعات مُلغاة.

الجدول 7. تقارير إنجاز مشروعات قُدمت للمشروعات غير استثمارية

الوكالة	مشروعات منجزة حتى ديسمبر/كانون الأول 2013	تقارير إنجاز مشروعات مستلمة	تقارير إنجاز مشروعات ما زالت مستحقة	تقارير إنجاز مشروعات مستلمة خلال فترة التبليغ ¹
أستراليا	25	25 ²	0	غير متوفر
النمسا	1	1	0	غير متوفر
كندا	57	55	2	0
الجمهورية التشيكية	2	2	0	غير متوفر
الدانمرك	1	1	0	غير متوفر
فنلندا	5	5	0	غير متوفر
فرنسا	31	14	17	0
ألمانيا	54	51	3	0
إسرائيل	2	2	0	غير متوفر
اليابان	13	8	5	0
بولندا	1	1	0	غير متوفر
البرتغال	1	0	1	0
جنوب أفريقيا	1	1	0	غير متوفر
إسبانيا	3	3	0	غير متوفر
السويد	5	5 ³	0	غير متوفر
سويسرا	3	3	0	غير متوفر
الولايات المتحدة الأمريكية	40	40	0	غير متوفر
يونان	262	261 ⁴	1	1
يونان	428	410 ⁵	18	0
يونان	112	112 ⁶	0	1
البند الدولي	39	36	3	4
المجموع	1,086	1,036	50	6

* باستثناء إعداد المشروعات، والبرامج القطرية، والمشروعات المتعددة السنوات والمشروعات الجارية مثل العمل الشبكي وأنشطة غرفة تبادل المعلومات، وكذلك مشروعات التعزيز المؤسسي.

1 11 سبتمبر/أيلول 2014 إلى 10 مارس/آذار 2015.

2 إضافة إلى ذلك قدمت أستراليا تقريراً واحداً لإنجاز المشروعات لمشروع ملغى.

3 إضافة إلى ذلك قدمت السويد ثلاثة تقارير لإنجاز المشروعات لمشروع متعدد السنوات، وثلاثة تقارير لإنجاز مشروعات بشأن مشروعات محولة.

4 إضافة إلى ذلك قدم يونان تقريرين لإنجاز المشروعات بشأن مشروعات محولة، وتقريراً واحداً لإنجاز المشروعات لمشروع متعدد السنوات وتقريراً واحداً لإنجاز المشروعات لمشروع أنجز عام 2014.

5 إضافة إلى ذلك قدم يونان 12 تقريراً لإنجاز المشروعات لمشروعات متعددة السنوات.

6 إضافة إلى ذلك قدمت يونان ثلاثة تقارير لإنجاز المشروعات لمشروعات متعددة السنوات.

30. استعرضت الأمانة تقارير إنجاز المشروعات المقدمة بشأن الميزانية والنفقات، والإزالة المتممة، وتأخيرات التنفيذ، والتقييم الإجمالي والدروس المكتسبة على النحو المبين أدناه.³

ثانياً. الميزانيات، والإزالة، والمدة والتأخيرات المبلغ عنها في تقارير إنجاز المشروعات

31. لقد بلغ مجموع النفقات 95.3 بالمئة من النفقات المخطط لها، بالإشارة إلى بعض الوفورات الإجمالية، على النحو المبين في الجدول 8. وينبغي إعادة التأكيد على هذه البيانات بعدما تصبح الأرقام المالية النهائية متوفرة.

³ هذه المراجعة لا تتضمن برامج قطرية، وإعداد مشروعات، أو أنشطة متكررة ليونان (بما في ذلك العمل الشبكي) التي لا تحتاج إلى تقارير إنجاز مشروعات بموجب المقرر 4/29.

الجدول 8. الميزانيات، والإزالة، والتأخيرات المبلغ عنها في تقارير إنجاز المشروعات

معدل التأخيرات (بالأشهر)	معدل المدة (بالأشهر)	قدرات استنفاد أوزون مزالة (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)	قدرات استنفاد أوزون تتوجب إزالتها (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)	الأموال المصروفة (دولار أمريكي)	الأموال الموافق عليها (دولار أمريكي)	عدد المشروعات	الوكالة
55.80	105.50	61.0	61.0	637,046	1,006,652	1	فرنسا
39.23	79.14	185.4	185.4	9,720,481	9,720,854	3	يونديبي
17.90	51.07	190.8	190.8	4,097,694	4,097,694	3	يونيدو
67.13	96.21	933.2	651.8	2,104,100	2,544,096	6	البنك الدولي
48.46	82.57	1,370.4	1,089.0	16,559,321	17,369,296	13	المجموع

32. إن التأخيرات التي جوبهت في تنفيذ المشروعات مختلفة إلى حد بعيد. وقد شهدت كل من المشروعات الـ 13 تأخيرات في التنفيذ تتراوح بين 12 شهراً و140 شهراً، بمعدل تأخير قدره 48.46 شهراً.

33. إن الفارق بين إزالة قدرات استنفاد الأوزون المخططة والمبلغ عنها سببه الكامل تقريباً مشروع واحد نفذه البنك الدولي الذي من أجله أبلغ عن مواد مستنفدة للأوزون فعلياً تجاوزت تلك التي خطط لها.

34. صنفت الوكالات الثنائية والمنفذة 23.1 بالمئة من المشروعات على أنها مرضية جداً، و53.8 بالمئة على أنها مرضية كما تم التخطيط لها، على النحو المبين في الجدول 9. ويمكن التحقق من صلاحية هذه التقديرات فقط خلال عمليات التقييم.

الجدول 9. التقدير الإجمالي للمشروعات غير الاستثمارية من جانب الوكالات المنفذة

التقدير	فرنسا	البنك الدولي	يونديبي	يونيدو	المجموع	النسبة المئوية من المجموع
مرض إلى حد بعيد				3	3	23.1
مرض أو مرض حسب التخطيط	1	4	2		7	53.8
مرض مع أنه لم يُخطط هكذا		1			1	7.7
أقل إرضاءً			1		1	7.7
لا يُطبق		1			1	7.7
المجموع	1	6	3	3	13	100.0

ثالثاً. الجدول الزمني لتقديم تقارير إنجاز المشروعات عام 2015

35. قدّمت الوكالات المنفذة جداول زمنية لتقديم تقارير إنجاز مشروعات أنجزت ابتداءً من 31 ديسمبر/كانون الأول 2013، مستحقة عام 2015 في الاجتماع الثالث والسبعين، باستثناء ما ليونيب، على النحو المبين في الجدول 10.

الجدول 10. الجدول الزمني لتقديم تقارير إنجاز مشروعات معقّدة عام 2015

الوكالة	الجدول الزمني	القطاع	تقارير إنجاز مشروعات غير استثمارية
يونيب	مايو/أيار 2015	أبروسولات (1) خطة إزالة كلورو فلورو كربون (1) الهالونات (1) التبريد (4) عدة (5)	12
	سبتمبر/أيلول 2015	التبريد	6
	المجموع		18

رابعاً. تحسين اتساق البيانات المبلّغ عنها في تقارير إنجاز المشروعات وفي التقارير المرحلية السنوية⁴

36. لقد طلب المقرر 5/73 (ب) (1) من الوكالات الثنائية والمنفذة أن تُنثني، بالتعاون مع الأمانة، الاتساق الكامل للبيانات المبلّغ عنها في تقارير إنجاز المشروعات، وفي جرد قاعدة بيانات المشروعات الموافق عليها والتقارير المرحلية السنوية مع نهاية ديسمبر/كانون الأول 2014. وزوّدت الأمانة جميع الوكالات بمعلومات مفصلة عن انجازية وعدم اتساق تقارير إنجاز المشروعات المستلمة بالمقارنة مع الجرد والتقارير المرحلية. وقد تمّ الآن حلّ جميع حالات المعلومات غير الكاملة وعدم اتساق البيانات في تقارير إنجاز المشروعات المستلمة خلال 2003، 2004، 2005، 2009، 2010 و2011، في حين أن هذه العملية ما زالت مستمرة بالنسبة لمشروعات البنك الدولي في 2006، 2007، 2008، 2012 و2013.

خامساً. أسباب التأخيرات

مشروعات المساعدة التقنية

37. في الأرجنتين كانت التأخيرات بسبب مسائل تتعلّق بتحويل المال بين وكالة التنفيذ وموظفي العمليات وتغيير الموظفين على المستوى الحكومي. وتعاقد البنك الدولي مع خبير استشاري وحلّ المشكلة الأولى في حين أن الاجتماعات والمناقشات أوجدت حلاً للمشكلة الثانية.

مشروعات تدليلية

38. إن البحوث المطوّلة للبنية التحتية التقنية، وافتقار موظفي الموقع للخبرة الضرورية، أخّرت التجارب وعاقبت معايير الإنتاج. إضافة إلى ذلك، فإن العراقيل الإدارية سبّبت مزيداً من تأخيرات تنفيذ المشروعات. وعلى سبيل المثال، فإن تغيير عامل النفخ يحتاج إلى قبول دائرة البيئة المحلية، وقد يحتاج ذلك إلى سنوات. وبالتالي فإن المتابعة والتعاون بين الوكالات والشركات والحكومة تكون حاسمة من أجل تنفيذ ناجح للمشروعات.

39. إن الظروف المناخية خلال موسم الحصاد، وكذلك المسائل الصحية (أي انتشار لحمى الذنك الذي طرأ في مناطق العمل في الأرجنتين) أرغم تأجيل المشروعات إلى موسم حصاد السنة التالية.

40. في كوبا كان الافتقار إلى قطع الغيار الضرورية لتشغيل أجهزة تبريد المباني، من أسباب التأخير.

مشروعات استثمارية

41. من أسباب التأخيرات ذات الصلة بالموردين الافتقار لعروض معدّات مناسبة؛ والتسليم المتأخر؛ وتعقيدات ذات علاقة بخلق تركيب صيدلاني جديد؛ وتنفيذ محليّ لتكنولوجيا أجنبية معقّدة. وقد ساعد الدعم الوثيق من موردي التكنولوجيا والأحكام الخاصة في العقود، على مخالفة هذه المسائل.

42. على مستوى المؤسسة، احتاجت المساعدة المالية المحدودة إلى تمويل نظير. ولكن بعض المؤسسات أشارت إلى الحاجة لوضع ميزانيتها الاستثمارية في وقت مبكّر من دون الحصول على تثبيت للتمويل، الأمر الذي أحدث تأثيراً على تنفيذ المشروعات في المرحلة التدليلية.

43. إن التأخيرات ذات الصلة بالحكومة كانت بشأن اختيار المؤسسة الوطنية المسؤولة عن التدريب؛ وتعيين خبير استشاري مؤهل؛ ومختلف توافيق مالية.

⁴ من أجل تحسين اتساق البيانات وتسهيل إعداد تقارير إنجاز المشروعات، فمند يوليو/تموز 2004 بإمكان الوكالات الثنائية والمنفذة تنزيل بيانات المشروعات الرئيسية من الموقع الشبكي للأمانة. ولدى تحديد رقم المشروع أو عنوانه، سيتم ملء الصفحة الأولى من أشكال تقارير إنجاز المشروعات تلقائياً ببيانات من قاعدة بيانات جرد مشروعات الأمانة، بما في ذلك بيانات فعلية وملاحظات من التقارير المرحلية الأخيرة.

سادساً. دروس مكتسبة

أيروسول

44. على الحكومة أن تلعب دوراً ناشطاً من أجل إتمام الترتيبات التعاقدية مع المؤسسات بتوقيت مناسب. وطريقة تسديد المدفوعات المعتمدة على الأداء، فعالة وتساعد على التعجيل في تنفيذ المشروعات.

45. من الضروري اعتماد التوضيح في مجال صياغة كل من الشروط في العقود التجارية لتجنب التأخيرات، وإذا أمكن ذلك التعاقد بشأن تحويل التكنولوجيا مع شركات معروفة وحاصلة على الخبرة اللازمة. وأشار يونديبي إلى ضرورة الاضطلاع بدور أكثر فعالية في مجال الإدارة اليومية للمشروع بالتنسيق مع الشركاء الدوليين. وبالطريقة نفسها في مشروعات غير مشروعات أجهزة الاستنشاق المزودة بمقياس للجرعات، ثمة عوامل عدة قد تؤخر التنفيذ، مثل المسائل القانونية، وصياغة تركيب جديد، والموافقة على هذه التراكيب من جانب الهيئة التنظيمية الوطنية، وبدء الإنتاج.

رغاوى

46. إن إجراء البحث مسبقاً يساعد المؤسسة المستفيدة في العثور على تركيب محسن قبل التجارب، وتجنب التأخيرات في تنفيذ المشروعات. وضروري أن يبدأ الاتصال بين السلطات المحلية والشركة مع الشروع بالمشروع. ومن أجل التعجيل في ولوج سوق رغوطة بوليوريثان المحتوية على هيدرو فلورو كربون-245fa، ينبغي تضمين خطة اتصال في تصميم المشروع من أجل إعلام المستعملين النهائيين بشأن الحاجة إلى إزالة هيدرو كلورو فلورو كربون-141b، ونوعية رغوطة بوليوريثان هيدرو فلورو كربون-245fa الجديدة المنفوخة.

التبخير

47. إن الحاجة تدعو لوجود أطر زمنية أكثر مرونة للتنفيذ وقيود أقل بشأن الطرائق البديلة، من أجل اختبار تكنولوجيات جديدة في مجال معالجة المنتجات الموسمية. وفي الأرجنتين أظهر التدليل أن المعالجة الباردة صالحة للمحمضيات وفي الشركات الأكبر حجماً لأسباب اقتصادية.

هالونات

48. إن المساعدة التي قدّمها الخبير الاستشاري الدولي من أجل إنشاء بنك للهالونات ساعدت في تعريف أفضل لعناصر المشروع وتحقيق لتوافق الآراء في القطاعات التي تفتقر للخبرة في إدارة الهالونات، بما في ذلك القدرة على تحديد أفضل للمعدات المخبرية المناسبة وأفضل آلية ملائمة لتحقيق النتائج.

49. باستطاعة التمويل النظير أن يؤثر على تنفيذ المشروع وأيضاً على قرار المؤسسة بالمشاركة في المشروع. وقد تعذر على بعض مستخدمي الهالونات تغطية النفقات الإضافية المطلوبة، وقد اضطروا على الانسحاب من المشروع. وفي تايلند، على الرغم من التأخير في تعيين خبير استشاري لمساعدة الوكالة الوطنية في إعداد خطط العمل لمستخدمي الهالونات غير الأساسيين، وعلى الرغم من المؤسسات المشاركة الأقل عدداً في مراحل التحويل والتدليل، كانت إنجازات المشروع مرضية بالإجمال.

توصية

50. قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تأخذ بالاعتبار:

(أ) أن تحيط علماً بالتقارير المجمعّة لإنجاز المشروعات لعام 2015 المدرجة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/74/7؛

(ب) أن تحثّ الوكالات المنفذة على أن تقدم إلى الاجتماع الخامس والسبعين متأخرات تقارير إنجاز المشروعات للاتفاقات المتعددة السنوات أو المشروعات الإفرادية كما وردت في الجدولين 5 و10 على التوالي من هذا التقرير، وإذا كانت تقارير إنجاز المشروعات لم تُقدّم بعد، إعطاء الأسباب لعدم تقديمها مع جدول زمني لإعادة التقديم؛ و

(ج) دعوة جميع المتدخلين في إعداد وتنفيذ الاتفاقات المتعددة السنوات والمشروعات الإفرادية، أن يأخذوا بالاعتبار الدروس المكتسبة من تقارير إنجاز المشروعات بمناسبة إعداد وتنفيذ مشروعات في المستقبل.

Annex I

MYA PROJECT COMPLETION REPORTS RECEIVED

Country	Agreement Title	Lead Agency	Cooperating Agency
Algeria	ODS phase out plan	UNIDO	
Antigua and Barbuda	CFC Phase Out Plan	World Bank	
Argentina	Methyl bromide	UNDP	
Benin	CFC phase out plan	UNEP	UNIDO
Brazil	CFC phase out plan	UNDP	Germany
China	Tobacco	UNIDO	
Colombia	ODS phase out plan	UNDP	
Costa Rica	CFC phase out plan	UNDP	
Cuba	ODS phase out plan	UNDP	Germany, France, Canada
Democratic People's Republic of Korea	Domestic Refrigeration	UNIDO	
Dominican Republic	CFC phase out plan	UNDP	
Georgia	CFC phase out plan	UNDP	
Indonesia	ODS phase out plan Refrigeration Manufacturing	UNDP	
Indonesia	ODS phase out plan Refrigeration Servicing	UNDP	
Iran (Islamic Republic of)	CFC phase out plan Refrigeration Manufacturing	UNDP	
Kenya	Methyl bromide Cut Flowers	UNIDO	UNDP
Lebanon	CFC phase out plan	UNDP	
Lebanon	Methyl bromide Strawberries	UNIDO	
Malawi	Methyl bromide	UNDP	
Mexico	CFC phase out plan	UNIDO	World Bank
Nigeria	CFC phase out plan	UNDP	UNIDO
Pakistan	CTC phase out plan	UNIDO	
Pakistan	Refrigerant management plan	UNIDO	
Panama	CFC phase out plan	UNDP	UNEP
Turkey	Methyl bromide	UNIDO	
Uruguay	CFC phase out plan	UNDP	Canada
Venezuela (Bolivarian Republic of)	CFC phase out plan	UNIDO	

Annex II

INDIVIDUAL PROJECT COMPLETION REPORTS RECEIVED

Code	Agency	Project title
ARG/FUM/29/DEM/93	World Bank	Demonstration project for testing methyl bromide alternatives in post-harvest disinfestation for cotton and citrus (phase I)
ARG/HAL/26/TAS/80	World Bank	National halon management programme to help eliminate the use of halon-1301 in new applications and to manage recovered halon-1301
BGD/ARS/52/INV/26	UNDP	Phase-out of CFC consumption in the manufacture of aerosol MDIs (Beximco, Square Pharmaceutical and Acme Pharmaceutical)
CPR/FOA/59/DEM/492	World Bank	Conversion of the foam part of Jiangsu Huaiyin Huihuang Solar Co. LTD. from HCFC-141b to cyclopentane
CPR/FOA/59/INV/493	World Bank	Conversion from HCFC-141b-based to HFC-245fa-based spray polyurethane foam at Harbin Tianshuo Building Materials Co. Ltd.
CPR/REF/61/DEM/502	UNIDO	Demonstration sub-project for conversion of room air-conditioning compressor manufacturing from HCFC-22 to propane at Guangdong Meizhi Co.
CUB/ARS/41/INV/23	UNDP	Phase-out of CFC consumption in the manufacture of aerosol metered dose inhalers (MDIs)
CUB/REF/47/DEM/36	UNDP	Demonstration project for integrated management of the centrifugal chiller sub-sector, focusing on application of energy-efficient CFC-free technologies for replacement of CFC-based chillers
EGY/FUM/56/INV/98	UNIDO	National phase-out of methyl bromide in horticulture and commodities fumigation except in date use
KEN/FUM/65/INV/52	UNIDO	Technical assistance for the final elimination of methyl bromide (MeBr) in post-harvest sector in Kenya.
MOR/FUM/29/INV/37	France	Phase-out of methyl bromide use in the cut flower and banana production
PHI/FUM/44/TAS/76	World Bank	Technical assistance for a national methyl bromide phase-out strategy
THA/HAL/32/INV/134	World Bank	Terminal halon-1211 and halon-1301 phase-out project for fire equipment manufacturers and suppliers converting to ABC powder, CO ₂ , HFC-227ea and inert gases